

Abstract

Short story cycle *Magija Beograda* (2008, *The Magic of Belgrade*, Czech anthology *Belgrade, my magic love!*, 2014) is one of the last works of Serbian author Momo Kapor. His subject matter is contemporary picture of Belgrade and characters in his work are people, who are emotionally bound to this city. The aim of this dissertation is to introduce a Czech translation of the short stories and their translational commentary. This work deals with the theme of Belgrade work of Kapor, which the author engaged in throughout his whole life and wrote in this style for more than ten years. This area of his work still does not have a Czech literary translation. This dissertation also brings more coherent author's portrait. Pivotal part consists of two chapters, first one is devoted to the profile of the author and the second one to the translation and commentary.